

JOIN OUR
COMMUNITY!



Descargar la aplicación BEA DECODER para
visualizar los ajustes en un vistazo.



ARTEK
INSIDE

IXIO-DP3

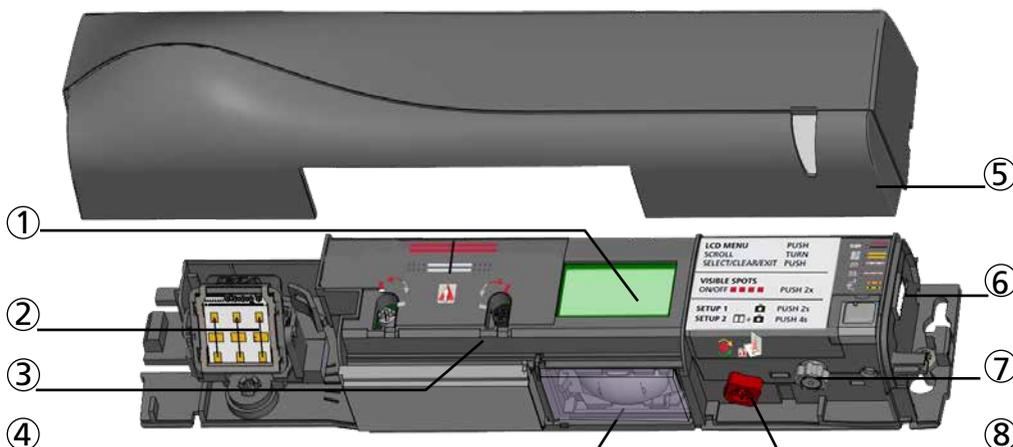
DETECTOR DE APERTURA Y SEGURIDAD
PARA PUERTAS AUTOMÁTICAS CORREDERAS

(conforme con EN 16005 y DIN 18650,
incluyendo salidas de emergencia)

Manual válido para el software a partir de la versión 0600.
(Para obtener el número de serie, consulte la etiqueta del producto)

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN



- | | | | |
|----|------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1. | LCD | 6. | conector principal |
| 2. | antena radar | 7. | botón de ajuste principal |
| 3. | ajuste de las cortinas infrarrojas | 8. | botón de ajuste del ángulo infrarrojo |
| 4. | lentes infrarrojas | | |
| 5. | carcasa | | |

ACCESORIOS



BA: accesorio para
el montaje en superficie



CA: accesorio para
empotrar en el techo



RA: accesorio de protección
contra la lluvia



CDA: accesorio para puertas
curvas



Retrofit interface:
interfaz de renovación



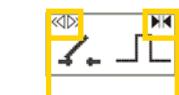
Timbre Interfaz



Batería 9V

¿CÓMO UTILIZAR LA PANTALLA LCD?

INDICACIÓN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL



Impulso de apertura

Seguridad



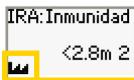
Visualización negativa = salida activa



Para ajustar el contraste, presione y gire el botón gris simultáneamente.

Sólo durante el funcionamiento normal.

VALOR DE FABRICA VS VALOR SALVAGUARDADO



valor indicado = valor de fábrica



valor indicado = valor salvaguardado

NAVEGAR POR LOS MENÚS



Pulse para entrar en el menú



Introduzca la contraseña si es necesario

No durante el minuto que sigue al encendido del detector.



Seleccione su idioma antes de entrar en el primer menú.

Durante los primeros 30 segundos después de encender el detector o más tarde en el menú de diagnóstico.



Desplazarse por los elementos de menú



Seleccione **Atrás** para volver al menú o visualización anterior.



Seleccione **Adelante** para ir al nivel siguiente:

- menú básico
- menú avanzado
- menú diagnósticos

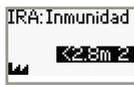
CAMBIAR UN VALOR



Desplazarse por los parámetros



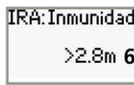
Empuje para seleccionar el parámetro



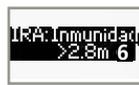
el valor salvaguardado está indicado



Desplazarse por los valores



más valores están indicados



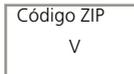
Empuje para salvaguardar un nuevo valor

un nuevo valor está indicado

CAMBIAR EL CÓDIGO ZIP



Véase nota aplicativa del código ZIP

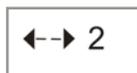


Valide el último carácter para activar el nuevo código ZIP :

- v = Código ZIP válido, los ajustes estarán modificados en consecuencia :
- x = Código ZIP inválido, ninguna modificación
- v/x = Código ZIP válido, pero por otro producto.

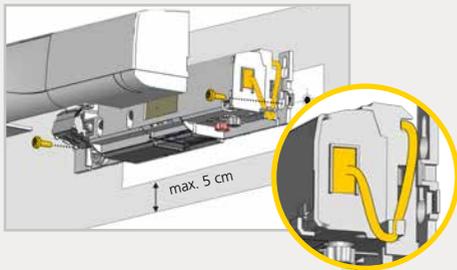
Sólo los valores disponibles estarán modificados.

VERIFICAR UN VALOR POR MANDO



Al presionar el símbolo de un parámetro en el mando a distancia, aparecerá el último valor introducido. No desbloqueen el detector con el mando a distancia antes de ejecutar esta operación

1 MONTAJE Y CABLEADO



Fijación compatible con el Activ8.
Monte el sensor de tal forma que quede bien fijado.



* Dependiendo de los ajustes de CONFIGURACIÓN DE SALIDA
** Fuente de corriente para salidas de emergencia

⚠ No invertir la polaridad.

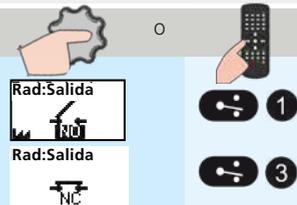
2 CONFIGURACIÓN DE SALIDA DEL RADAR

SALIDA RELÉ

no para salidas de emergencia

NO: normalmente abierto

NC: normalmente cerrado



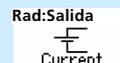
SALIDA FRECUENCIA

para salidas de emergencia



SALIDA CORRIENTE

para salidas de emergencia



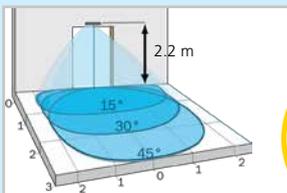
SALIDA FRECUENCIA INVERTIDA

para operadores específicos (no para salidas de emergencia)



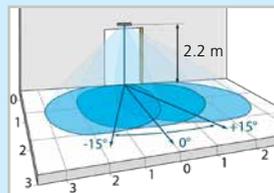
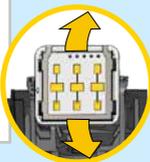
3 CAMPO DE APERTURA - RADAR

ÁNGULO



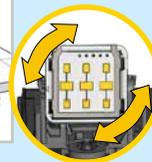
15° a 45°, 30° por defecto

dimensiones del campo: 9
inmunidad: 2

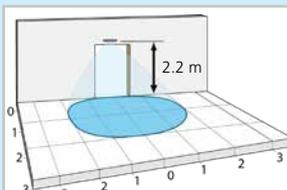


-15° a 15°, 0° por defecto

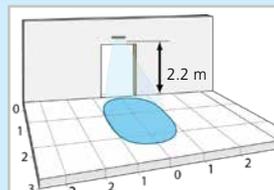
dimensiones del campo: 9
inmunidad: 2



ANCHURA



ANCHO : 4 m x 2 m
dimensiones del campo: 9
inmunidad: 2



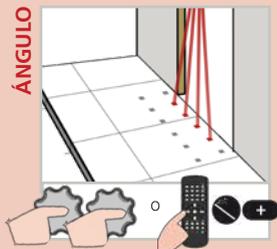
ESTRECHO : 2 m x 2,5 m
dimensiones del campo: 9
inmunidad: 2



El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje del detector.
Para salidas de emergencia, toda la anchura de la puerta debe ser cubierta.

4 CAMPO SEGURIDAD - INFRARROJO

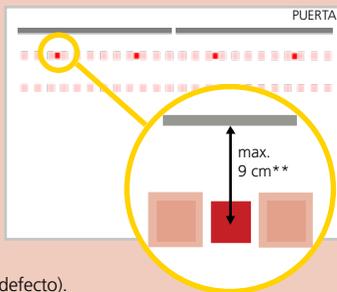
ÁNGULO



Activar los haces visibles* para comprobar la posición de las cortinas IRA.

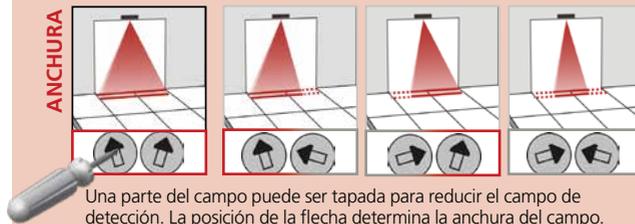


Si es necesario, ajustar el ángulo de las cortinas infrarrojas (de -7° a 4°, 0° por defecto).

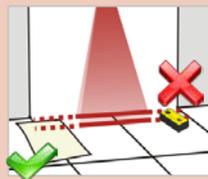


* La visibilidad depende de condiciones externas. Cuando los haces no son visibles, el Spotfinder ayuda a localizar la posición de las cortinas.
** La distancia entre la cortina interior del detector interno y la cortina interior de la cortina exterior del detector siempre debe ser inferior a 20 cm. La distancia hasta la hoja móvil depende del espesor de la propia hoja.

ANCHURA



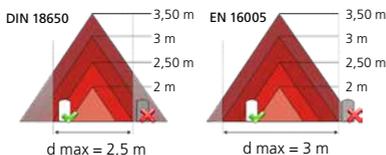
Una parte del campo puede ser tapada para reducir el campo de detección. La posición de la flecha determina la anchura del campo.



Ajustes adicionales posibles por LCD o mando a distancia (ver p. 5)

Compruebe siempre la anchura del campo con un trozo de papel y no con el Spotfinder que detecta la totalidad del campo emitido.

Altura de montaje	Anchura de detección
2,00 m	2,00 m
2,20 m	2,20 m
2,50 m	2,50 m
3,00 m	dmax
3,50 m	dmax



El tamaño de los campos de detección varían según la altura de montaje y los ajustes del detector. Toda la anchura de la puerta debe ser protegida.

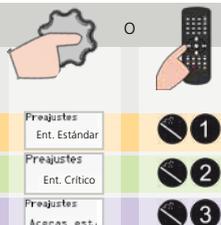
5 AJUSTES

Elija uno de los preajustes o ajuste el detector manualmente (p.5)

ENTORNO ESTÁNDAR: instalaciones interiores o externas estándar

ENTORNO CRÍTICO: instalaciones externas o críticas

ACERAS ESTRECHAS: instalaciones en calles estrechas con tráfico peatonal



6 SETUP

⚠ SALGA DEL CAMPO DE PRESENCIA.

SETUP 1 (BREVE)

foto de referencia



SETUP 2 (ASISTIDO)

test del ciclo completo de la puerta + foto de referencia



COMPROBAR EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA INSTALACIÓN ANTES DE IRSE DEL LUGAR.

VISTA GENERAL DE AJUSTES

BÁSICO



Atrás
Adelante

PREAJUSTES

RAD: TAMAÑO

RAD: ZONADET.

RAD: SALIDA

IRA: INMUNIDAD

IRA: FRECUENCIA

Adelante
Atrás

AVANZADO



Atrás
Adelante

RAD: INMUNIDAD

RAD: DIRECCION

RAD: TEMPORIZACIÓN

IRA: ANCHURA

+

IRA: NÚM CORTINAS

IRA: TPO PESENCIA

IRA: SALIDA

ENTRADA PULSO

REDIRECCIÓN

VALORES FÁBRICA

TIMBRE*

Adelante
Atrás

DIAGNÓSTICOS



CÓDIGO ZIP

ID #

LOG ERRORES

IRA: VISUALHAZ

IRA: ENERG. C1

IRA: ENERG. C2

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	+	-
estándar		estándar	crítico	aceras estrechas								
pequeño	>	>	>	>	>	>	>		>	grande		
NO: normalmente abierto NC: normalmente cerrado Frec: frecuencia en no detección (100 Hz) current: salida corriente										ancho	estrecho	
NO	NO	NC	NC	NO	current	frec				Frec inv.: frec. en detección (2.5Hz)	frec.inv. NC	**
bajo	normal	alto	+ alto	++ alto	normal	alto				Para conformarse con la EN 16005 y la DIN 18650 a una altura de montaje de mínimo 2,8 m, utilice los valores 6 y 7.		
A	B	Detectores montados uno cerca del otro deben tener una frecuencia diferente.										
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> se excluye la conformidad con EN 16005 / DIN 18650 del equipo de la puerta. IRA Inmunidad sobre el 4 o el 5 es incompatible con IR tiempo presencia sobre el 0 no está permitido si el detector se utiliza en las salidas de emergencia. </div>												
bajo		>	>	>	>	>	>	>	>	alto		
radar off	bi	mono	mono PMR	mono INV	bi fila	mono fila	PMR fila	PMR: para personas con movilidad reducida INV: detección invertida - FILA: adaptación del tamaño del campo en pequeñas tiendas				
0,5 s	1 s	2 s	3 s	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s			
												Siempre hace falta ajustar la posición de las flechas con un destornillador.
modo servicio	1	2	modo servicio = ninguna detección está activada por una duración de 15 min. (mantenimiento). Este valor excluye la conformidad del sistema de puerta a la EN 16005 y a la DIN 18650.									
mov.	15 s	30 s	1 min	2 min	5 min	10 min	20 min	60 min	infinito	valor min. DIN 18650 : 1 min. valor min. EN 16005 : 30 seg.		
	pulse											
negativa	positiva											
mov.	mov. o presencia	mov. y presencia	salida de apertura activada cuando:				0 1	detección de movimiento o presencia		2 detección de movimiento y presencia		
								reseteo a valores de fábrica	completo	parcial	parcial: las salidas no están reseteadas	
off	0,05 s	0,10 s	0,25 s	0,50 s	0,75 s	1 s	1,5 s	2 s	5 s			

*Parámetro en combinación con un accesorio (véase pág. 1). Véase el manual de uso del accesorio para más informaciones.

** Configuración accesible solo a través de LCD



valor di fábrica

todos los valores en formato comprimido (Véase application note Código ZIP)

un número de identificación único

los últimos 10 errores + indicación del día vista del haces que desencadenan detección

amplitud de la señal recibida sobre la cortina 1

amplitud de la señal recibida sobre la cortina 2

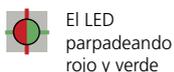
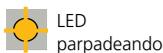
- ALIMENTACIÓN *alimentación en el conector*
- TPOFUNCIONAM. *duración de alimentación desde la primera alimentación*
- BORRAR LOG *eliminar todos los errores salvaguardados*
- PASSWORD *contraseña del LCD y del mando a distancia. (0000 = no hay contraseña)*
- IDIOMA *idioma del menu LCD*
- ADMIN *código para acceder al modo admin.*

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

E1 	El LED NARANJA parpadea 1 vez.	El detector señala un problema interno.	1 Sustituya el detector.
E2 	El LED NARANJA parpadea 2 veces.	La fuente de alimentación es demasiado baja o demasiado alta.	1 Compruebe la alimentación (en el menú diagnósticos). 2 Compruebe el cableado.
E4 	El LED NARANJA parpadea 4 veces.	El detector no recibe la energía infrarroja suficiente.	1 Reduzca el ángulo de las cortinas infrarrojas. 2 Aumente el filtro de inmunidad IRA (valores $\geq 2,8$ m). 3 Desactive 1 cortina.
E5 	El LED NARANJA parpadea 5 veces.	El detector recibe demasiado energía infrarroja.	1 Compruebe el ángulo de las cortinas infrarrojas.
E6 	El LED NARANJA parpadea 6 veces.	El detector está perturbado por elementos ajenos al detector. La salida radar es defectuosa.	1 Elimine las fuentes de perturbación (lámparas, accesorio contra la lluvia, caja del operador conectado a tierra). 1 Sustituya el detector.
E7 	El LED NARANJA parpadea 7 veces.	La prueba interna de radar es perturbada.	1 Inicie una calibración del radar (con la carcasa puesta). 2 Compruebe el tamaño del campo de apertura del radar realizando una prueba de marcha de aproximación. 3 Si el LED naranja parpadea de nuevo o no puede configurar un campo de apertura lo suficientemente grande, sustituya el sensor.
E8 	El LED NARANJA parpadea 8 veces.	El emisor IRA es defectuoso.	1 Sustituya el detector.
E9 	El LED NARANJA parpadea 9 veces.	La referencia interna de radar es equivocada.	1 Sustituya el detector.
	El LED NARANJA está encendido.	Problema con la memoria del detector.	1 Corte y restablezca la alimentación. 2 Si el LED vuelve a encenderse, sustituya el detector.
	El LED ROJO parpadea rápidamente después de un setup asistido.	El detector ve la puerta durante el setup asistido.	1 Aleje las cortinas IRA de la puerta. 2 Instale el detector lo más cerca posible de la puerta. Si hace falta, utilice la escuadra de montaje. 3 Lance un nuevo setup asistido.
	El LED ROJO se enciende esporádicamente.	El detector vibra.	1 Compruebe que el detector esté bien colocado. 2 Compruebe la posición del cable y de la carcasa.
		El detector ve la puerta.	1 Lance un setup asistido y cambie el ángulo de las cortinas infrarrojas.
		El detector es perturbado por condiciones externas.	1 Aumente el filtro de inmunidad IRA (valor 3). 2 Seleccione el preajuste 2 o 3.
	El LED VERDE parpadea rápidamente durante la detección de movimiento.	El entorno ha influido en la prueba interna del radar.	1 Inicie una calibración del radar (con la carcasa puesta). 2 Compruebe el tamaño del campo de apertura del radar realizando una prueba de marcha de aproximación.
	El LED VERDE se enciende esporádicamente.	El detector está perturbado por la lluvia y/o las hojas de árboles.	1 Seleccione el preajuste 2 o 3. 2 Aumente el filtro de inmunidad radar.
		Ghosting (idas y venidas continuas de la puerta)	1 Cambie la antena radar.
		El detector vibra.	1 Compruebe que el detector esté bien colocado. 2 Compruebe la posición del cable y de la carcasa.
		El detector ve la puerta u otros objetos en movimiento.	1 Quite los objetos que causan la perturbación. 2 Cambie el tamaño del lóbulos radar o cambie el ángulo de la antena radar.
	El LED y el LCD son apagados.		1 Compruebe el cableado.
	La reacción de la puerta no corresponde a la señal del LED.		1 Compruebe el valor de la configuración de salida. 2 Compruebe el cableado.
	El LCD o el mando no reaccionan.	El detector está protegido por contraseña.	1 Introduzca la contraseña correcta. Si ha olvidado el código, corte y restablezca la alimentación para acceder al detector sin código de acceso durante un minuto.



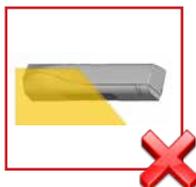
SEÑAL DEL LED



INSTALACIÓN



Fijar firmemente el detector para evitar vibraciones extremas.



No cubrir el detector.



Evitar objetos en movimiento y fuentes luminosas en el campo de detección.

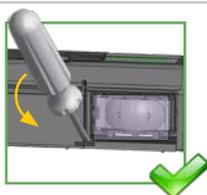


No coloque objetos muy reflectantes (espejos, objetos de acero inox.) en el rayos IR.

MANTENIMIENTO



Se recomienda limpiar las partes ópticas por lo menos una vez al año o más si necesario.

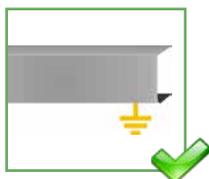


Para llevar a cabo una limpieza completa, retire ambas ventanas insertando un destornillador en las muescas situadas entre ambas.



No utilizar productos agresivos para limpiar las piezas ópticas.

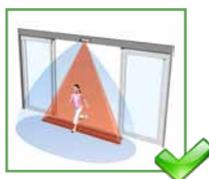
SEGURIDAD



Compruebe que la tapa del operador está perfectamente encajada y conectada a tierra.



El sensor lo instalará y configurará exclusivamente personal debidamente formado y cualificado.



Comprobar el buen funcionamiento de la instalación antes de irse del lugar.



La garantía será anulada si se realizan reparaciones no autorizadas por personal no autorizado.

- ⚠ El sensor no se puede utilizar para fines distintos a los previstos.
- El fabricante del sistema de puerta que incorpora el sensor es responsable del cumplimiento del sistema con las normas y estándares de seguridad nacionales e internacionales aplicables.
- El instalador debe leer, comprender y seguir las instrucciones proporcionadas en este manual. Una instalación incorrecta puede resultar en una operación incorrecta del sensor.
- El fabricante del sensor no se hace responsable de lesiones o daños resultantes de un uso o instalación incorrectos o un ajuste inadecuado del sensor.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Suministro eléctrico*:	12 V - 30 V DC +/-10%
Consumo:	< 2,5 W
Altura de montaje:	2 m a 3.5 m
Gama de temperatura:	-25°C a +55°C; 0-95% humedad relativa, no condensador
Grado de protección:	IP54 (IEC/EN 60529)
Ruido:	< 70 dB



Modo de detección:	Movimiento Velocidad mínima de detección: 5 cm/s	Presencia Tiempo de respuesta típico: < 200 ms (500ms máx)
Tecnología:	Radar doppler de microondas Frecuencia emitida: 24,150 GHz Potencia radiada: < 20 dBm EIRP Densidad de potencia emitida: < 5 mW/cm ²	Infrarrojo activo con análisis del entorno Haz: 5 cm x 5 cm (típico) Haces por cortina: max. 24 Número de cortinas: 2
Salida*:	Relé de estado sólido (sin potencial, sin polaridad) Corriente máx de salida: 100 mA Poder de corte máx: 42 V DC/ 30 V AC - conmutador: NO/NC - frecuencia: señal pulsado (f=100 Hz +/-10%) - En modo frecuencia inversada: señal pulsado en detección (f=2.5 Hz) Fuente de corriente aislado galvánicamente Estado de "no detección": fuente de corriente en ON Tensión en circuito abierto: 6,5 V Tensión de salida para 10 mA 3 V mín. Carga típica: hasta 3 optoacopladores en serie Estado de "detección": fuente de corriente en OFF Tensión residual en circuito abierto: < 500mV	Entrada: Polaridad del pulso: positiva o negativa (ajustable) Impedancia: - Pulso "positivo": 2 K a tierra - Pulso "negativo": 470 R hacia el "+" de la alimentación Tensión de impulso: de 6 V a 30 V Duración del pulso: de 4 µs a 500 µs Ciclo de trabajo: Max 50% Salida: Polaridad del pulso: negativa Nivel: - No detección: Pulso entre el "+" de la alimentación y 0V - Detección: el "+" de la alimentación Topología: colector abierto con 4,7 K hacia 3,3 V Corriente máxima absorbida: 25 mA con resistencia externa 1 K hacia 24 V
Estándares de seguridad:	EN ISO 13849-1 PL «d» CAT. 2 EN 16005 (salidas de emergencia) DIN 18650-1 (salidas de emergencia) AutSchR (solo aplicable para salida de radar en modo de frecuencia y salida de fuente de corriente)	EN ISO 13849-1 PL «c» CAT. 2 (con la condición de que el sistema de control de la puerta supervise el sensor al menos una vez por ciclo de la puerta) EN 16005 (dispositivos de protección) DIN 18650-1 (dispositivos de protección) EN 12978

Las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso. Medido en condiciones específicas y en una temperatura de 25°C.

*Las fuentes eléctricas externas deben estar dentro de los voltajes especificados, máximo 15 W y garantizar un doble aislamiento de los voltajes primarios.



BEA SA | UEGE Science Park | Allée des Noisetiers, 5 - 4031 ANGLEUR [BELGIUM] | T +32 4 361 65 65 | F +32 4 361 28 58 | info-eu@beasensors.com | www.beasensors.com



Por medio de la presente BEA declara que este producto cumple con las directivas europeas: 2014/53/EU (RED), 2006/42/EC (Machinery), 2011/65/EU (ROHS).
Número de certificado CE para control de conformidad de TÜV NORD CERT: 44 205 13089612.
La declaración de conformidad completa se puede consultar en nuestra página internet.

Este producto se debe tirar separadamente del resto de sus residuos domésticos.

